

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

Based on SAFA Checklist

 CONSTANTA		Operator: <i>Експлуатант:</i>		«Aircompany Constanta» PrJSC ПрАТ «Авіакомпанія Константа»		Aircraft Type <i>Тип літака</i>	
Date <i>Дата:</i>		Location <i>Місце:</i>		Flight No. <i>Рейс №:</i>		Registration No. <i>Регистр. Номер</i>	
Captain <i>КПС</i>				Cert. No. <i>№ Свідоцтва</i>			
Other crew <i>Ін. член екіпажу</i>				First Officer <i>2й пілот</i>			
Lead F/A / Старший бортпроводник				Inspector <i>Інспектор з БП</i>			

	Code	ITEM / ПУНКТ ПЕРЕВІРКИ	Checked Перевірено «+», «-», «N», «N/A»	Remarks / Примітки
A. Flight Deck <i>Кабіна екіпажу</i>	A01	General condition <i>Загальний стан</i>		
	Circuit breakers (C/B) (in appropriately pulled/popped) / <i>автомат захисту (невідповідним чином витягнутий/піднятий)</i> • Stowage of baggage / <i>розміщення багажу</i> • Crew seats (manual or electrical ones) / <i>сидіння екіпажу</i> • Security / Reinforced cockpit door / <i>АБ, посилені входні двері</i> • General condition of cockpit / <i>загальний стан кабіни</i> • Minimum crew / <i>мін. склад екіпажу</i>			
	A02	Emergency exit <i>Аварійний вихід</i>		
	• Access (easy / no blockings) / <i>доступ (легко/без ускладнень)</i> • Escape ropes (secured) / <i>канати (закріплені)</i> • Emergency exits (cockpit) / <i>аварійні виходи (в кабіні)</i>			
	A03	Equipment <i>Обладнання</i>		
	• Awareness of different design philosophies of A/C systems (BITE, message displays / status) / <i>попередження про відмінні конструкторські особливості</i> • Proper functioning (system test) / <i>нормальне функціонування (перевірка системи)</i>			
	GPWS - TAWS • General (basic principles) / <i>загальні принципи</i> • Forward looking terrain avoidance function (7-channel SRPBZICAO compliant) / <i>функція попередньої оцінки місцевості</i> • Presence of the equipment / <i>наявність обладнання</i> • Validity of GPWS database / <i>оновлення бази даних GPWS</i> • System test – passed / <i>перевірка роботи системи</i> • CIS built A/C systems (SSOS, SPPZ and SRPBZ)			
ACAS/TCAS II • General (Applicability and principles) / <i>загальні принципи та застосовність</i> • Mode S transponder and ACAS (general) / <i>відповідач Mode S та ACAS</i> • System test – <i>перевірка роботи системи</i>				
8.33 kHz radio channel spacing • Selection of an 8.33 kHz channel • Presence of 6 or 5 digits (132.055 or 32.055)				
Documentation <i>Документація</i>	A04	Manuals <i>Керівництва</i>		

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

• Operation Manual (structure and content requirements) / <i>КЕ (відповідність структурі та змістовому наповненню)</i> • Flight Manual (structure) / <i>КПЕ</i> • National Aviation Authority approval/ <i>Схвалення ДАСУ</i> • Update status / <i>Актуальність ревізій та поправок</i> • Ex-Soviet built aircraft "Rukowodstwo" or RLE / <i>РЛЭ</i> • Electronic Flight Bag (build in, lap-tops, other) / <i>EFB</i>		
A05	Checklists <i>Чек-листи</i>	
• Availability: within reach and update status / наявність, повнота та актуальність • Compliance with operator procedures (normal, abnormal and emergency) / <i>відповідність про процедур експлуатанта (normal, abnormal and emergency)</i> • Appropriateness of checklist used (aircraft checklists) / <i>відповідність (адекватність) чек-листів</i>		
A06	Radio navigation charts <i>Навігаційні карти</i>	
• Required charts (departure, enroute, destination and alternate): within reach and update status / <i>навігаційні карти, схеми вильоту та заходження на посадку на а/д призначення та запасні, їх повнота та актуальність</i> • Validity of GNS database / <i>актуальність бази даних GNS</i> • Electronic maps and charts / <i>електронні карти</i>		
A07	Minimum equipment list <i>Перелік мінімального обладнання (MEL)</i>	
• Availability: approval and update status / <i>доступність, схвалення, актуальність</i> • Content: MEL reflects installed equipment / <i>MEL містить все обладнання, що встановлене на ПС</i> • Ex-Soviet-built aircraft: "Rukowodstvo" content / • Relationship MEL / MASTER MEL / <i>Посилання на ревізію MMEL</i>		
A08	Certificate of registration <i>Реєстраційний сертифікат</i>	
• Availability and accuracy / <i>наявність та відповідність</i> • Original documents and certified copies acceptability / <i>прийнятність копій та оригіналів документів</i> • Presence of mandatory information on the certificate: / <i>наявність необхідної інформації</i> • Identification plate (type – location) / <i>розпізнавальна табличка ПС</i>		
A09	Noise certificate (where applicable) <i>Сертифікат щодо шуму на місцевості</i>	
• Availability (if applicable) / наявність • Approval status / схвалення		
A10	AOC or equivalent <i>АОС або еквівалент</i>	
• Availability (original or certified copy) and accuracy / <i>наявність та відповідність копії сертифікату експлуатанта</i> • Content in compliance with requirements / format / <i>формат та зміст АОС відповідає вимогам</i> • Presence of Operational specifications and relevance to the operations of the inspected flight (if applicable) / <i>наявність експлуатаційних специфікацій</i>		
A11	Radio license <i>Дозвіл на бортові радіостанції</i>	
• Availability and accuracy / <i>наявність та відповідність</i> • Original documents and certified copies acceptability / <i>прийнятність копії</i>		
A12	Certificate of Airworthiness <i>Сертифікат льотної придатності</i>	
• Format of Certificate of Airworthiness / <i>формат Сертифікату ЛП</i> • Original documents and certified copies acceptability / <i>прийнятність оригіналу</i>		

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

	• Presence, accuracy and validity / наявність, правильність, актуальність		
Flight Data <i>Польотні дані</i>	A13	Flight preparation <i>Передпольотна підготовка</i>	
	• Presence and accuracy of Operational Flight Plan / наявність та правильність заповнення OFP • Performance calculations / виконання розрахунків • Proper fuel calculation and monitoring / точність розрахунків заправки паливом • Availability and update of meteorological information / наявність та оновлення метеорологічної інформації • Availability and update of NOTAMS / наявність та оновлення NOTAM		
	A14	Weight & balance approval <i>Завантажувальна відомість</i>	
	• Availability and accuracy / наявність та правильність заповнення		
Safety Equipment <i>Аварійно-рятувальні засоби</i>	A15	Hand fire extinguishers <i>Ручні вогнегасники</i>	
	• Validity, access and locations / розміщення, доступ, бірки з крайньою перевіркою • Mounting / кріплення • Types / відповідність встановленому типу		
	A16	Life jackets / floatation device <i>Рятувальні жилети/плавальні засоби</i>	
	• Validity, access and locations / розміщення, доступ, бирки з крайньою перевіркою • Applicability / прийнятність до практичного застосування		
	A17	Harness <i>Прив'язні ремені</i>	
	• Presence (and usage) / наявність (використання) • Availability for all flight crew members / в наявності у кожного члена екіпажу • Requirements for different crew positions / інерційні • Conditions (wearing) / стан (зношеність)		
	A18	Oxygen equipment <i>Кисневе обладнання</i>	
	• Presence, access and condition. / наявність, доступ, стан • Oxygen cylinder pressure. / тиск в балонах • Minimum required according to the OPS manual. (In case of low pressure) / мін. вимоги згідно KE (у випадку низького тиску) • Operational functional check of the combined oxygen and communication system (crew) / можливість підключення мікрофону для екіпажу		
	A19	Flashlight <i>Портативний освітлювальний прилад (ліхтарик)</i>	
	• Number of required flashlights (day / night) / наявна кількість необхідних ліхтариків • Condition, serviceability and access / стан, працездатність, доступ		
Flight Crew <i>Льотний екіпаж</i>	A20	Flight crew license <i>Свідоцтва членів екіпажу</i>	
	• Validity of crew licenses and appropriate ratings / дійсність ліцензій та відповідного рейтингу • Validation of foreign licenses / визнання іноземної ліцензії • Validity of Medical Certificate / дійсність мед. Сертифікату • Special medical conditions (spare glasses, etc) / спец. Медичні умов (пара окулярів) • Curtailment of privileges of pilots who have attained their 60th Birthday / відповідність обмеженням щодо пілотів, що досягли 60 років		
	A21	Journey log book or equivalent	

+ Satisfactory / задовільно

- Unsatisfactory / незадовільно

N Not Observed / Не перевірялось

N/A Not acceptable / не застосовується

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

Journey Log Book / Technical Log or Equivalent <i>Бортовий журнал/технічний журнал або еквівалент</i>		<i>Бортовий журнал або еквівалент</i>		
	- Content of Journey log book (recommendation / roman numerals) / <i>зміст бортжурналу (рекомендації, римські цифри)</i> - Examples of Journey log books / <i>зразок бортжурналу</i>			
	A22	Maintenance release <i>Засвідчення TO (CRS)</i>		
	- Applicable requirements and duties of the PIC / <i>прийнятні вимоги та посадові обов'язки КПС</i> - Ex-Soviet built aircraft: PTO, TY and KAPTA / <i>PTO, TY, CRS</i>			
	A23	Defect notification and rectification (Int. TechLog) <i>Повідомлення про дефекти та їх усунення (вкл. технічний журнал)</i>		
	- Defects notification / <i>сповіщення про дефекти</i> - Crosscheck with MEL / <i>перехресна перевірка з MEL</i> - History of defects / notification (incl. Hold item list) / <i>історія дефектів / записи про їх усунення</i> - Ex-Soviet built aircraft: PTO, TY and KAPTA / <i>PTO, TY</i>			
	A24	Preflight inspection <i>Передпольотний огляд</i>		
	Applicable requirements and duties of the PIC / <i>прийнятність заходів та виконання обов'язків КПС</i>			
B. Safety / Cabin <i>Безпека пасажирської кабіни</i>	B01	General internal condition <i>Загальний внутрішній стан</i>		
	- General condition / <i>загальний стан</i> - Safety and survival equipment / <i>аварійне обладнання</i>			
	B02	Cabin crew station and crew rest area <i>Робочі місця та зона відпочинку кабінного екіпажу</i>		
	- Cabin attendant's seats (number, material / fire resistant and condition, up right position / safety hazard / <i>місце бортпроводника (кількість, матеріал, вогнетривкість, стан, вертикальне положення, загрози з БП)</i> - Equipment / <i>обладнання</i>			
	B03	First aid kit / emergency medical kit <i>Комплект першої медичної/невідкладної допомоги</i>		
	- Recommendation on contents (validity) / <i>перелік медикаментів (дата перевірки)</i> - Locations of kits / <i>місцезнаходження</i> - Adequacy / <i>відповідність</i> - Readily / access / <i>готовність до використання, доступ</i> - Identifications / markings / seals / <i>позначення/маркування/пломба</i>			
	B04	Hand fire extinguishers <i>Переносні вогнегасники</i>		
	- Validity, access and locations / <i>дата перевірки, доступ, місце знаходження</i> - Mounting / <i>кріплення</i> - Types / <i>відповідність типу</i>			
	B05	Lifejackets / floatation device <i>Рятувальні жилети/плавальні засоби</i>		
	- Applicability / <i>прийнятність (дата перевірки)</i> - Different models of jackets and/or floatation devices on board / <i>різні типи жилетів та плавальних засобів</i> - Instructions for passengers (written and demonstration) / <i>інструкції для пасажирів (прописана та демонстрація)</i>			
B06	Seatbelts <i>Прив'язні ремені та стан крісел</i>			
Seats and belts (material / condition / installation) / <i>місця та ремені (матеріал / стан / установка)</i>				

+ Satisfactory / *задовільно*

- Unsatisfactory / *незадовільно*

N Not Observed / *Не перевірялось*

N/A Not acceptable / *не застосовується*

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

	B07	Emergency exit, lighting and marking, torches <i>Аварійний вихід, освітлення та портативний освітлювальний прилад</i>		
	- Evacuation signs / <i>знаки евакуації</i> - Lighting and marking (passenger compartment) / <i>освітлення та маркування (пасажирського салону)</i> - Flashlights (cabin crew) / <i>фонарики (для кабінного екіпажу)</i> - Instructions for passengers (written and demonstration) / <i>інструкції для пасажирів (прописана та демонстрація)</i>			
	B08	Slides / life-rafts (as required) <i>Аварійні трапи / рятувальні плоту (ELT)</i>		
	- Slides/rafts general (locations, types) / <i>розміщення, тип</i> - Serviceability - Pressure gauge / green band / <i>показник тиску – зелена зона</i> - Instructions for passengers (written and demonstration) / <i>інструкції для пасажирів (прописана та демонстрація)</i> - ELT (general / types / location) / <i>ELT тип, місце знаходження, дата</i>			
	B09	Oxygen supply (crew and passengers) <i>Подача кисню (екіпаж та пасажирів)</i>		
	- Oxygen supply: Cylinders and generators / <i>постачання кисню (балони, стаціонар)</i> - Serviceability – Pressure gauge / greenband / <i>дієздатність - показник тиску – зелена зона</i> - Models / A/Ctypes / <i>модель</i> - Drop out panels / Storage of masks / <i>панель подачі кисню, зберігання масок</i>			
	B10	Safety instructions <i>Інструкції з безпеки</i>		
	Availability and accuracy / <i>наявність та інформативність</i>			
	B11	Cabin crew members <i>Члени льотного екіпажу</i>		
	- Appropriate number of cabin crew (A/C type) / <i>необхідна кількість кабінного екіпажу</i> - Refueling with passengers on board (crew positions) / <i>заправка паливом з пасажирів на борту (розміщення екіпажу)</i>			
	B12	Access to emergency exits <i>Доступ до аварійних дверей</i>		
	- Number and location of exits / <i>кількість та розміщення аварійних виходів</i> - Obstructions / <i>перешкоди</i> - Instructions for passengers (written and demonstration) / <i>інструкції для пасажирів (прописано та демонструється)</i>			
B13	Safety of passenger baggage <i>Розміщення пасажирського багажу</i>			
- Proper storage (size, weight and number) / <i>правильне зберігання (розмір, вага, кількість)</i> - Safety risks / <i>загрози безпеці</i>				
B14	Seat capacity <i>Кількість пасажирських місць</i>			
- Numbers of seats (A/C type) / <i>кількість місць</i> - Max number of passengers (A/C type) / <i>максимальна кількість місць</i>				
C. Aircraft Condition <i>Стан повітряного судна</i>	C01	General external condition <i>Загальний зовнішній стан</i>		
	- Corrosion (different corrosion types) / <i>корозія</i> - Cleanliness and contamination (fuselage and wings) / <i>чистота та забруднення (фюзеляжу, крил ПС)</i> - Windows and Windshields (delamination) / <i>вікна (розшарування)</i> - Exterior lights (landing lights, NAV-lights, strobes, beacon ...) / <i>зовнішнє освітлення (посадкові вогні, навігаційні вогні, маяк)</i> - Markings / <i>маркування</i> - De-icing requirements / <i>вимоги щодо обледеніння</i>			

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

C02	Doors and hatches <i>Двері та люки</i>		
• Door types (Normal – Emergency – Cargo doors) / <i>двері (звичайні, аварійні, вантажного відсіку)</i> • Markings and placards of doors / <i>маркування та напис на дверях</i> • Operating instructions of doors / <i>експлуатаційні інструкції щодо дверей</i> • Condition and possible damages / <i>стан та можливе ушкодження</i>			
C03	Flight controls <i>Органи керування</i>		
• Condition and possible damages, corrosion and loose parts / <i>стан, можливе ушкодження, корозія, незакріплені деталі</i> • Rotor head condition / <i>стан втулки гвинта</i> • Leakage / <i>Теча</i>			
C04	Wheels, tires and brakes <i>Колеса, шини та гальма</i>		
• Tire pressure / <i>тиск в шині</i> • Brake condition / <i>стан гальма</i> • Condition and possible damages, leaking and loose part / <i>стан, можливе ушкодження, теча, незакріплена деталь</i>			
C05	Undercarriage <i>Стійки шасі</i>		
• Condition and possible damages, corrosion and loose parts / <i>стан, можливе ушкодження, корозія, незакріплена деталь</i> • Strut (and tilt cylinder) pressure / <i>тиск у стійці (циліндрі випуску) шасі</i>			
C06	Wheel well <i>Ніши шасі</i>		
• Condition and possible damages, corrosion, leaks and loose parts / <i>стан, можливе ушкодження, корозія, незакріплена деталь</i>			
C07	Power plant and pylon / gearboxes / head / dampers <i>Двигун / пілон двигуна</i>		
• Cowlings, cowl doors and blow-out doors / <i>капот двигуна, люк капоту двигуна, руйнівна панель</i> • Condition and possible damages, corrosion, leaks and loose parts • Pylon, pylon doors, blow-out panels and missing rivets / <i>пілон двигуна, люк, відсутні заклепки</i> • Condition and possible damages, corrosion, leaks and loose parts / <i>стан, можливе ушкодження, корозія, руйнівна панель, незакріплена деталь</i> • Reversers' condition / <i>стан реверсу двигуна</i>			
C08	Fan blades <i>Лопатки турбіни</i>		
• Types of Fan blades / <i>тип лопаток турбіни</i> • Foreign Object Damages (FOD), (dents, nicks, blade bending) / <i>пошкодження двигуна сторонніми предметами (Вм'ятини, щербини, вигин)</i>			
C09	Propellers <i>повітряні гвинти</i>		
• Types of Propellers / Rotors / <i>тип пропелерів / роторів</i> • Foreign Object Damages (FOD), (dents, nicks, blade bending) / <i>пошкодження сторонніми предметами (Вм'ятини, щербини, вигин)</i> • De-icing (boots and heating elements) / <i>заходи проти обледеніння (нагрівні елементи)</i>			
C10	Obvious repair <i>Видимі сліди ремонту</i>		
• Obvious repairs / Maintenance release, Technical Log / <i>видимі ремонти / CRS, журнал тех. стану</i>			
C11	Obvious un-repaired damage		

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

		Помітні не відремонтовані пошкодження		
		- Damages / Missing Maintenance release, Technical log / пошкодження / відсутній CRS, журнал тех стану - Assessment of damage / оцінка пошкоджень (в Damage chart)		
	C12	Leakage Течі рідин		
		- Obvious leakage, Technical log / видимі сліди течі, журнал тех стану - Types and assessment of leakage / тип та оцінка течі - Toilet leaks / blueice etc / теча в туалеті, спец рідини		
D. Cargo Вантаж	D01	General condition of cargo compartment Загальний стан багажного відсіку		
		- Structures, wall panels, wall sealing / Конструкції, настінні панелі, ущільнення на стіні - Fire detection & extinguishing sys / протипожежна система - Blow-out panels / руйнівна панель 9G-net - Containers / контейнери - Loading instructions / door instructions / інструкції з завантаження, інструкція з користування вантажним люком - Damages / пошкодження		
	D02	Dangerous goods Небезпечні вантажі		
		- Special authorization for the transport of DG / дозвіл на перевезення небезпечних вантажів - Notification to the Pilot in Command / сповіщення КПС - Segregation and accessibility / Сегрегація та доступність - Packaging and labelling / Упаковка та маркування - Limitations / Restrictions (Cargo only aircraft) / обмеження		
	D03	Security of cargo on board Розміщення багажу		
		- Loading instructions (placards, wall markings) / інструкція із завантаження (маркування, настінне маркування) - Flight kit (secured) / бортова аптечка (закріплена) - Pallets, nets, straps, containers (secured) / Палети, сітки, ремені, контейнери (закріплені) - Loading limitations (Weight, size and height) / обмеження при завантаженні (вага, розмір, висота)		
E. General Загальні дані	E01	General Загальний стан		
		All the general items which may have a direct relation with the safety of the aircraft or its occupants. / Всі загальні положення, що можуть напряму впливати на безпеку ПС або його пасажирів		

Ramp Inspection Checklist

SMS.FORM-24

REMARKS AND FINDINGS / ПРИМІТКИ ТА ЗАУВАЖЕННЯ

Overall Result /кінцевий результат:

- ☐ Satisfactory
- ☐ Unsatisfactory

Inspector's Signature / підпис інспектора з БП:

Familiar with Overall Result:

Ознайомлений із результатами перевірки:

Safety Manager / Керівник з БП:

Signature and date / підпис, дата



Satisfactory /
задовільно



Unsatisfactory /
незадовільно



Not Observed
Не перевірялось



Not acceptable /
не застосовується